



Ref : ADM/LMN/2025/56 المرجع :
Date: 18/06/2025 التاريخ :

LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

To : All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة
والمشغلين البحريين في أبوظبي

Location : Abu Dhabi Waterways

الموقع : القنوات المائية في أبوظبي

Subject : GPS Signal Disruption and Navigational Precaution

الموضوع : خلل في نظام تحديد المواقع (GPS) وتحذيرات ملاحية

All mariners, skippers, and users of coastal and inland waterways are hereby advised that anomalies and interruptions are currently being experienced in the Global Positioning System (GPS). The cause of this disruption remains unknown and is beyond the control of the Maritime Authorities.

نحيط جميع البحارة ورباننة السفن ومستخدمي الممرات المائية الساحلية والداخلية علمًا برصد اضطرابات وخلل في الوقت الحالي في نظام تحديد المواقع العالمي (GPS). ولا يزال السبب وراء هذا الخلل مجهولاً وهو خارج عن سيطرة السلطات البحرية.

Sea goers are strongly advised to exercise heightened caution, refrain from venturing far from the coastline, and verify their vessel's position using all available navigational means, including visual references, radar, and paper charts where applicable.

ينصح رواد البحر بتوخي الحذر الشديد، وتفادي المغامرة بالإبحار بعيداً عن الساحل، والتحقق من مواقع قواربهم باستخدام جميع الوسائل الملاحية المتاحة، بما في ذلك الوسائل المرئية والرادار والخرائط الورقية، متى كان ذلك مناسباً.

Mariners are urged to navigate with prudence and report any significant anomalies to the Maritime Authorities without delay.

كما ينصح جميع البحارة بالإبحار بحذر وإبلاغ السلطات البحرية عن أي أوجه خلل على الفور.

سيف المهيري

الرئيس التنفيذي - أبوظبي البحرية

Capt. Saif Al Mheiri
CEO - Abu Dhabi Maritime